



## **TESTZENTRUM SCHLIESST AB 1. JULI 2021**

Aufgrund der sinkenden Inzidenzwerte, dem Fortschritt beim Impfen und der Lockerungen im Rahmen der CoronaVO wird das Corona-Testzentrum in der Markgräflerstube ab Donnerstag, 01. Juli 2021, geschlossen. Letzter Testtag ist Mittwoch, 30. Juni, von 17 bis 19 Uhr.

Das Testzentrum in Sulzburg schließt ebenfalls. Weiter gibt es die Möglichkeit für alle sich in Heitersheim beim Restaurant Vlachakis an der B3 und in Staufen auf dem Schladerer-Platz testen zu lassen.

Sollte sich aufgrund der Gesamtsituation etwas ändern, kann kurzfristig wieder reagiert werden.

**Wir danken allen Helfern für ihre Arbeit und ihren freiwilligen Einsatz.**

**Vielen herzlichen Dank!**

## **Rathaus ab 01. Juli 2021 wieder ohne Terminvereinbarung geöffnet**

Aufgrund der Schließung des Testzentrums und der sinkenden Inzidenzwerte wird ab Montag, 01. Juli 2021 die Gemeindeverwaltung wieder zu den regulären Öffnungszeiten erreichbar sein.

Eine Terminvereinbarung ist dann nicht mehr notwendig. Termine, die bereits vereinbart sind, finden wie geplant statt.

Beim Betreten des Rathauses muss weiterhin ein geeigneter Mund-Nasen-Schutz getragen werden, die Abstands- und Hygieneregeln sind einzuhalten!

Auf unnötige Behördengänge soll weiter verzichtet werden.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Ihre Gemeindeverwaltung



## NOTRUF- BEREITSCHAFTSDIENSTE DER ÄRZTE & APOTHEKEN

Für alle Notfalldienste gilt an Wochenenden und Feiertagen  
rund um die Uhr, an Werktagen 18.00 - 08.00 Uhr

### POLIZEI

Notruf (Überfall, Verkehrsunfall) 110  
Polizeiposten Heitersheim 5076733

### FEUERWEHR 112

Feuerwehrkommandant Marc Eberlin 694542  
Stellv. Kommandant Markus Karrer 0172/6270378

### WICHTIGE TELEFONNUMMERN

#### Ärztlicher Notfalldienst

von Samstag 8.00 Uhr bis Montag 8.00 Uhr 116 117

#### Notarzt

Unfallrettungsdienst und Krankentransporte: 112  
DRK-Kreisverband Müllheim Rettungswachen Müllheim - Bad  
Krozingen - Kandern

#### Zahnärztlicher Notfalldienst

In dringenden Fällen ist der zahnärztliche Notfalldienst  
(Sprechstunde in der Praxis von 10.00 bis 11.00 Uhr) unter der  
Rufnummer (DRK Freiburg) zu erfahren 01803 222555-40

#### Tierärztlicher Notdienst

Markgräflerland 07631/36536

#### Vergiftungs-Info-Zentrale

0761/19240

#### Wassermeister Guido Zimmermann

8048

#### Pflegestützpunkt Südlicher Breisgau

07633/8090856

#### Sozialstation Südlicher Breisgau

07633/12219

### STÖRUNGSSTELLE

#### Energieversorgung badenova

Stördienst Gasversorgung 0800 2 767 767

#### Strom

Energiedienst Netze GmbH 07623/ 92-1800  
Störungsnummer 07623/ 92-1818

### BÜRGERMEISTERAMT

Telefon 07634 5617-0  
Fax 07634 5617-99

www.ballrechten-dottingen.de  
gemeinde@ballrechten-dottingen.de

Christina Andreano	Bürgeramt, Standesamt	5617-11
Heike Schopferer	Sekretariat, Tourist-Info, Amtsblatt	5617-12
Ines Häring	Hauptamt, Bauamt	5617-13
Patrick Becker	Bürgermeister	5617-14
Carina Langer	Gemeindekasse	5617-15
Sara Ardelt	Rechnungsamt	5617-16
Sabine Schropp	Rechnungsamt	5617-29
Nicola Seywald	Steueramt	5617-18
Stefanie Brenn	Mitarbeiterin	5617-17
Susanne Hofmann	Bauamt, Flüchtlinge	5617-28

#### Unsere Öffnungszeiten:

Montag - Freitag: 8.00 - 12.00 Uhr  
Montag: 14.00 - 16.00 Uhr  
Mittwoch: 14.00 - 18.00 Uhr

### WERTSTOFFANNAHMETERMINE AUF DEM BAU- UND RECYCLINGHOF

Freitags: 17:00 Uhr - 19:00 Uhr  
Samstags: 09:00 Uhr - 11:00 Uhr  
Bitte beachten Sie:  
Die Kontaktbeschränkungen sind weiterhin gültig!

### NÄCHSTE LEERUNGEN

Restmüll: Freitag, 02.07.2021  
Biotonne: Mittwoch, 07.07.2021  
Gelber Sack: Donnerstag, 08.07.2021  
Papiertonne: Freitag, 09.07.2021

### ÖFFNUNGSZEITEN DER SCHNITTGUT - SAMMELSTELLE SULZBURG

März bis Oktober: Freitag 16.00 - 18.00 Uhr  
Samstag 14.00 - 16.00 Uhr

### APOTHEKENNOTDIENST

Donnerstag, 01.07.2021  
**Bad-Apotheke**, Bahnhofstr. 23  
Bad Krozingen, Tel. 07633/92840

Freitag, 02.07.2021  
**St.-Trudpert-Apotheke**, Wasen 49  
Münstertal, Tel. 07636/566  
**Werder-Apotheke**, Werderstr. 57  
Müllheim, Tel. 07631/740600

Samstag, 03.07.2021  
**Stadt-Apotheke**, Hauptstr. 15  
Staufen, Tel. 07633/6263

Sonntag, 04.07.2021  
**Bad-Apotheke im Paracelsus-Haus**, Freiburger Str. 20  
Bad Krozingen, Tel. 07633/150150

Montag, 05.07.2021  
**Kirchberg-Apotheke**, Jengerstr. 13  
Ehrenkirchen, Tel. 07633/8794  
**Fridolin-Apotheke**, Müllheimer Str. 23  
Neuenburg, Tel. 07631/793700

Dienstag, 06.07.2021  
**Rebland Apotheke**, Basler Str. 24  
Schallstadt-Wolfenweiler, Tel. 07664/6371  
**Hense'sche Apotheke**, Luisenstr. 2  
Badenweiler, Tel. 07632/892121

Mittwoch, 07.07.2021  
**Zollmatten-Apotheke**, Poststr. 22  
Heitersheim, Tel. 07634/510511  
**Blauen-Apotheke**, Freiburger Str. 15  
Schliengen, Tel. 07635/8262575

### IMPRESSUM

**Herausgeber:** Gemeindeverwaltung Ballrechten-Dottingen

**Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Teil:**  
Bürgermeister Patrick Becker o.V.i.D.

**Verantwortlich für die Fraktionsmitteilungen:**

Die jeweilige Fraktion bzw. die/der Vorsitzende der jeweiligen Fraktion

**Verantwortlich für die Kirchen- und Vereinsmitteilungen:**

Die jeweilige Kirche bzw. die/der Vorsitzende des jeweiligen Vereins.  
Für die Veröffentlichung von Vereins- und anderen Mitteilungen wird keine  
Gewähr übernommen.

**Für den Anzeigenteil/Druck und Verlag:**

Primo Verlagsdruck, Anton Stähle GmbH & Co. KG, Messkircher Str. 45,  
78333 Stockach, Tel.: 07771/9317-11, Fax: 07771/9317-40,  
Email: anzeigen@primo-stockach.de, www.primo-stockach.de

**AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN**
**Öffentliche Bekanntmachung**
**Inkrafttreten des Bebauungsplanes „Untermatten“  
(Änderung und Neufassung der Bebauungspläne „Wettelbrunner Straße II und III“)  
Ballrechten-Dottingen**

Der Gemeinderat der Gemeinde Ballrechten-Dottingen hat am 17.06.2021 den Bebauungsplan „Untermatten“ und die örtlichen Bauvorschriften gem. §10 Abs. 1 BauGB als Satzungen beschlossen.

Der Geltungsbereich des Bebauungsplanes „Untermatten“ ergibt sich aus dem beigefügten Übersichtslageplan.


**Der Bebauungsplanes „Untermatten“ tritt mit dieser Bekanntmachung in Kraft (§10 Abs. 3 BauGB).**

Jeder kann den Bebauungsplan, die Bebauungsvorschriften, die Begründung mit Umweltbericht im Rathaus Ballrechten-Dottingen, Alfred-Löffler-Straße 1, 79282 Ballrechten-Dottingen, während den üblichen Dienststunden einsehen und über deren Inhalt Auskunft verlangen.

Auf die Vorschriften des §44 Abs. 3 Satz 1 und 2 BauGB über die Fälligkeit etwaiger Entschädigungsansprüche, deren Leistung schriftlich beim Entschädigungspflichtigen zu beantragen ist, und des §44 Abs. 4 BauGB über das Erlöschen von Entschädigungsansprüchen wird hingewiesen.

Es wird darauf hingewiesen, dass eine Verletzung der in §214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 - 3 des BauGB bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften, eine unter Berücksichtigung des §214 Abs. 2 BauGB beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplans und des Flächennutzungsplans oder aber ein nach §214 Abs. 3 Satz 2 BauGB beachtlicher Mangel im Abwägungsvorgang nur beachtlich werden, wenn sie innerhalb eines Jahres seit dieser Bekanntmachung schriftlich gegenüber der Gemeinde Ballrechten-Dottingen geltend gemacht worden sind. Der Sachverhalt, der die Verletzung von Rechtsvorschriften oder den Mangel im Abwägungsvorgang begrün-

den soll, ist darzulegen.

Eine Verletzung der Verfahrens- und Formvorschriften der Gemeindeordnung (GemO) oder der aufgrund der Gemeindeordnung ergangenen Bestimmungen ist nach §4 Abs. 4 GemO unbeachtlich, wenn sie nicht schriftlich innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung des Bebauungsplanes gegenüber der Gemeinde Ballrechten-Dottingen unter Bezeichnung des Sachverhaltes, der die Verletzung begründen soll, geltend gemacht worden ist. Diese Wirkung tritt nicht ein, wenn

1. die Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung oder die Bekanntmachung nach der Gemeindeordnung verletzt worden sind,
2. der Bürgermeister dem Beschluss nach §43 GemO wegen Gesetzwidrigkeit widersprochen hat oder wenn innerhalb eines Jahres seit dieser Bekanntmachung die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder die Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften gegenüber der Gemeinde Ballrechten-Dottingen unter Bezeichnung des Sachverhaltes, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden sind.

Ballrechten-Dottingen, 30.06.2021  
gez. Patrick Becker, Bürgermeister

## Öffentliche Bekanntmachung Inkrafttreten des Bebauungsplanes und der dazugehörigen örtlichen Bauvorschriften „Holzweg IV“

Der Gemeinderat der Gemeinde Ballrechten-Dottingen hat am 17.06.2021 in öffentlicher Sitzung den Bebauungsplan „Holzweg IV“ und die zusammen mit dem Bebauungsplan aufgestellten örtlichen Bauvorschriften gem. § 10 Abs. 1 BauGB jeweils als eigenständige Satzungen beschlossen.

Das Plangebiet umfasst die Flurstücke Nrn. 114, 116, 3141, 3142, 3143, 3144, 3145, 3146 (Teil), 3147, 3147/1, 3148, 3149, 3155 (Teil Wegegrundstück) sowie 3156 (Teil Straßengrundstück). Der Geltungsbereich ist im folgenden Kartenausschnitt - ohne Maßstab - dargestellt:



### Der Bebauungsplan und die dazugehörigen örtlichen Bauvorschriften „Holzweg IV“ treten mit dieser Bekanntmachung gem. § 10 Abs. 3 BauGB in Kraft.

Der Bebauungsplan und die dazugehörigen örtlichen Bauvorschriften können einschließlich ihrer Begründung (mit Umweltbeitrag) sowie aller Fachgutachten gem. § 10a Abs. 1 BauGB beim Bürgermeisteramt Ballrechten-Dottingen, Alfred-Löffler-Straße 1, 79282 Ballrechten-Dottingen, Zimmer 4, während der üblichen Dienststunden eingesehen werden. Jedermann (m/w/d) kann den Bebauungsplan, die örtlichen Bauvorschriften und ihre gemeinsame Begründung sowie alle Fachgutachten einsehen und Auskunft über ihren Inhalt verlangen. Es wird darauf hingewiesen, dass die DIN-Vorschriften, auf die in den textlichen Festsetzungen Bezug genommen wird, bei der Verwaltungsstelle, bei der auch der Bebauungsplan eingesehen werden kann, zur Einsicht bereit gehalten werden.

Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 BauGB über die Fälligkeit etwaiger Entschädigungsansprüche, deren Leistung schriftlich beim Entschädigungspflichtigen zu beantragen ist, und des § 44 Abs. 4 BauGB über das Erlöschen von Entschädigungsansprüchen wird hingewiesen. Auf die Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften und von Mängeln der Abwägung sowie die Rechtsfolgen des § 215 Abs. 1 BauGB wird hingewiesen. Unbeachtlich werden demnach

1. eine nach § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1-3 BauGB beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften,
2. eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 BauGB beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplanes und des Flächennutzungsplanes, und

3. nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB beachtliche Mängel des Abwägungsvorganges,

wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit dieser Bekanntmachung schriftlich gegenüber der Gemeinde unter Darlegung des die Verletzung begründenden Sachverhaltes geltend gemacht worden sind.

Ferner wird darauf hingewiesen, dass gem. § 4 Abs. 4 GemO BW Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der GemO BW oder auf Grund der GemO BW zu Stande gekommen sind, ein Jahr nach der Bekanntmachung als von Anfang an gültig zu Stande gekommen gelten. Dies gilt nicht, wenn

1. die Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,
2. der Bürgermeister dem Beschluss gem. § 43 wegen Gesetzeswidrigkeit widersprochen hat oder wenn vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschrift gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung des Sachverhaltes, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Ist eine Verletzung nach vorstehender Nr. 2 geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der Jahresfrist des § 4 Abs. 4 Satz 1 GemO BW jedermann diese Verletzung geltend machen.

Gemeinde Ballrechten-Dottingen, den 30.06.2021

gez. Patrick Becker  
Bürgermeister

## Abschläge für Wasser und Abwasser

### Grundsteuer 2021 (Jahreszahler)

Am **30.06.2021** sind die **2. Abschläge für Wasser und Abwasser** und am **01.07.2021** die **Grundsteuer (Jahreszahler)** zur Zahlung fällig.

Die fälligen Beträge entnehmen Sie bitte den jeweiligen Bescheiden.

Bitte beachten Sie, dass bei verspäteter Zahlung zusätzliche Kosten in Form der gesetzlich vorgeschriebenen Mahngebühren und Säumniszuschlägen anfallen.

### Wir empfehlen deshalb, am Lastschriftverfahren teilzunehmen!

- Beträge werden nur **zum Fälligkeitstermin** abgebucht
- Es entstehen **keine** Mahngebühren und Säumniszuschläge
- Eventuelle Rückerstattungen können schneller überwiesen werden
- **jederzeit widerrufbar!**

Bei Fragen zum SEPA-Lastschriftverfahren stehen wir Ihnen gerne unter Tel. Nr. 07634/5617-15 Carina Langer oder der E-Mail-Adresse: [gemeindekasse@ballrechten-dottingen.de](mailto:gemeindekasse@ballrechten-dottingen.de) zur Verfügung.

Allen Zahlungspflichtigen, die bereits am Lastschriftverfahren teilnehmen, werden die Steuern zum Fälligkeitstermin vom angegebenen Girokonto abgebucht.

Erleichtern Sie sich und uns die Arbeit, dafür dankt Ihnen

Ihre Gemeindekasse

## Parken auf Gehwegen

Wir bitten die Bevölkerung, beim Abstellen der Fahrzeuge darauf zu achten, dass sowohl die Rettungsgasse für die Feuerwehr/Krankenwagen freigehalten wird als auch darauf zu achten, dass genügend Platz für Rollstuhlfahrer und Kinderwagen auf dem Gehweg ist.

Vielen Dank für Ihre Mithilfe.

## Mitteilungen aus dem Standesamt

### Eheschließung:

25.06.2021  
Christian Kahler &  
Carina Kahler geb. Hellwig

Dem frisch vermählten Ehepaar wünschen wir auf Ihrem gemeinsamen Lebensweg viel Glück und alles Gute.



## DER NÄHE DEN VORRANG GEBEN



### Fragen zur Nebenkostenabrechnung? Kostenlose Beratung durch den Stromspar-Check!

Umfassend geschulte Stromspar-Teams spüren Einsparpotenziale bei Strom, Wasser und Heizen auf. Sie geben praktische Tipps zum energieeffizienteren Nutzungsverhalten und helfen mit kostenlosen Soforthilfen: z.B. LEDs, schaltbaren Steckerleisten, wassersparenden Duschköpfe etc. So können Energieverbrauch und -kosten sofort reduziert werden. Haushalte mit geringem Einkommen können sich auf Wunsch ihre Nebenkostenabrechnung erklären lassen. Eine Anmeldung zum Stromspar-Check genügt. Die Beratung ist gebührenfrei.

Seit 2008 gibt es diese bundesweite Initiative, in der der Deutsche Caritasverband und der Bundesverband der Energie- und Klimaschutzagenturen Deutschlands (eaD) die Bekämpfung von Energiearmut und die Erreichung von Klimaschutzziele verknüpfen. Gefördert wird das erfolgreiche Projekt vom Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz, und nukleare Sicherheit im Rahmen der Nationalen Klimaschutzinitiative. Weitere Förderer sind der Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald, die Elektrizitätswerke Schönau und das Autohaus Krüger in Bad Krozingen.

Die Beratung findet am Telefon und bei einem Hausbesuch statt, zusätzlich gibt es auch die Online-Beratung und die Beratung in der Sprechstunde. Den Stromspar-Check können alle Haushalte kostenlos nutzen, die Sozialleistungen beziehen oder deren Einkommen unterhalb der Pfändungsfreigrenze liegt.

Interessierte Haushalte melden sich gerne unter 0761/8965-459 oder [stromspar-check@caritas-bh.de](mailto:stromspar-check@caritas-bh.de) an.

Weitere Informationen gibt es auf [www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de](http://www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de)

## FRAUEN TREFFEN FRAUEN

### „Tie a Yellow Ribbon Round the BallDotter Obst- und Nussbäume“.

Liebe Mitbürgerinnen, es ist soweit: Treffpunkt **Mittwoch, den 07. 07. 2021 um 19 Uhr auf dem Rathausplatz.**

Von dort aus starten wir einen Spaziergang, um die im Laufe der Corona-Zeit entstandenen wunderschönen Bänder an öffentlichen Obst- und Nussbäumen anzubringen. Die Bänder signalisieren, dass die Früchte der Bäume von Jedermann geerntet werden dürfen.



Jede Dame ist herzlich zu dem Rundgang durch unsere Gemeinde eingeladen, nicht nur die Kunsthandwerkerinnen. Wir werden z. T. auf Wiesen gehen, deshalb bitte auf entsprechendes Schuhwerk achten.

Wir freuen uns auf ein baldiges Wiedersehen

Barbara Burgert (0 76 34) 89 15  
Ines Fritz (0 76 34) 80 47  
Sabine Mitzel (0 76 34) 59 25 59

## MITTEILUNGEN DER KIRCHEN

### Kath. Pfarramt Seelsorgeeinheit Heitersheim



#### Samstag, 3. Juli

Kollekte für den Heiligen Vater (Peterspfennig)

- 10:45 Sulzburg Feierliche Messfeier der Erstkommunion  
18:00 Eschbach Messfeier

#### Sonntag, 4. Juli

Kollekte für den Heiligen Vater (Peterspfennig)

- 10:45 Heitersheim Messfeier  
10:45 Sulzburg Feierliche Messfeier der Erstkommunion  
12:00 Heitersheim Tauffeier für Theo Kurek

#### Dienstag, 6. Juli

- 17:00 Sulzburg Dankgottesdienst der Erstkommunionkinder aus Ballrechten-Dottingen und Sulzburg  
18:30 Eschbach Rosenkranz

#### Mittwoch, 7. Juli

- 17:00 Buggingen Erklärender Gottesdienst für die Erstkommunionkinder aus Buggingen  
19:00 Heitersheim Messfeier

#### Donnerstag, 8. Juli

- 20:00 Heitersheim Eucharistische Anbetung mit Musik und Stille (jede/r kann kommen und gehen, so wie es gut tut)

#### Samstag, 10. Juli

- 10:45 Heitersheim Feierliche Messfeier der Erstkommunion  
14:00 Heitersheim Tauffeier für Noah Max Strahberger  
18:00 Ballrechten Messfeier

#### Sonntag, 11. Juli

- 10:45 Heitersheim Messfeier  
10:45 Eschbach Feierliche Messfeier der Erstkommunion

### Mitteilungen für Ballrechten-Dottingen

#### Das Sakrament der Firmung empfangen am 26. und 27. Juni 2021 in Heitersheim

##### aus Heitersheim & Gallenweiler

Marisa Ciancimino  
Julia Edel  
Jakob Feuerstein  
Lina Haag  
Enya Zita Hammer  
Leon Heinz  
Luca Heinz  
Lilli Karle  
Mara Kohnen  
Jonas Kruck  
Niklas Löffler  
Jannis Placzek  
Franziska Rebbe

Luisa Sonner  
Victoria Sonner  
Maria Spina  
Malina Luisa Stieghorst  
Marco Suttner

##### aus Eschbach

Kevin Behringer  
Pascal Bernhardt  
Isabel Breitmayer  
Francesca Di Serio  
Alessandro Guerrieri  
David Vorgrimler

##### aus Sulzburg & Laufen

Christian Bechtel  
Saskia Lea Lorenz  
Lars Rieber

##### aus Ballrechten-Dottingen

Minh Fächter  
Jeanne-Marie Herbertz  
Pauline Müller  
Yannick Seywald

Lea Wiesler  
Raphael Wölk

aus Britzingen  
Daniele Muratore

##### aus Buggingen & Seefeldern

Max Graubmann  
Vincent Isenmann  
Manuel Martorana  
Valentin Suhm

aus Hartheim  
Antonio LaVenía  
Suami LaVenía

### Erstkommunion 2021 in der Seelsorgeeinheit Heitersheim

„Vertrau mir! Ich bin da.“ Auch in Situationen, in denen um uns herum alles unterzugehen droht, streckt Jesus uns die Hand entgegen. Diese Erfahrung durfte Petrus machen, als er auf dem Wasser gehen wollte, und unter diesem Motto stand auch die Erstkommunionvorbereitung für 51 Kinder unserer Seelsorgeeinheit.

Wir wünschen allen Erstkommunionkindern und ihren Familien ein schönes Fest und dass ihre Freundschaft mit und ihr Vertrauen auf Jesus weiter wächst.

Folgende Kinder empfangen in diesem Jahr aus Ballrechten-Dottingen und Sulzburg zum ersten Mal die Kommunion:

**am 03. Juli:** Fenja Becker, Celine Bräutigam, Marcel Bräutigam, Marie Fröhlin, Melissa Gutmann, Jakob Horlitz

**am 04. Juli:** Mathea Fuchs, Linus Hog, Lionell Katozian, Theo Schwab, Robin Willin, Lars Winterberg

### Öffentliche Präsentation des Renovierungskonzepts der Kirche St. Agnes

Nach einer intensiven Vorarbeit ist es soweit, eine durchdachte Planung inklusive Finanzierung und Zeitschiene für die Innenrenovierung präsentieren zu können. Aus der Kirche St. Agnes soll wieder ein würdiger, einladender Ort werden. Das Erzbischöfliche Bauamt und Vertreter\*innen der Kirchengemeinde freuen sich, Ihnen am Montag, 19. Juli 2021 um 19:30 Uhr die Renovationsplanung vorstellen zu dürfen. Herr Architekt Markus Sauer, der mehrere Sakralbauten in der Erzdiözese umgestaltet hat und auch die Außenrenovierung unserer Kirche erfolgreich bewerkstelligte, wird das Renovierungskonzept zu Möglichkeiten und Ideen vortragen. Anschließend wird Platz für Fragen der Teilnehmenden sein. Alle sind herzlich eingeladen. Die Teilnahme erfolgt über eine telefonische Anmeldung über das Pfarrbüro (0 76 34 55 16 15). Bereits heute sei allen, die Sorge für die Kirche tragen und sich kümmern, im Namen der ganzen Gemeinde herzlich gedankt!

### Patrozinium in Ballrechten



#### Schön war's

Die Freude am Zusammensein und miteinander Feiern war allen anzumerken. Das erste Fest seit Corona war wunderschön.

Herzlichen Dank an alle, die zum guten Gelingen beigetragen haben:

Pater Gabriel und unseren Ministranten, sowie unserem Mesner, dem Kirchenchor und dem Musikverein, unserer Frauengemeinschaft für den kunstvollen Blumenteeppich, den zahlreichen Helferinnen und Helfern bei Auf- und Ab-



bau, unserem Patron St. Erasmus für das gute Wetter und schließlich allen, die im Pfarrhof mitgefeiert haben.  
Für das Gemeindeteam  
Martina Steiert

### Öffnungszeiten des Pfarrbüros

- Das Heitersheimer Pfarrbüro ist mit Einschränkungen für den Publikumsverkehr geöffnet. Wir bitten um vorherige Terminabsprache. Bitte denken Sie an den Mund-Nasenschutz.

Telefon 0 76 34 / 55 16 15

Nutzen Sie auch die Möglichkeit, auf den Anrufbeantworter zu sprechen oder uns eine E-Mail (kath.pfarramt@seelsorgeeinheit-heitersheim.de) zu schicken. Wir melden uns schnellstmöglich.

Informieren Sie sich bitte auch über unsere Homepage:  
www.seelsorgeeinheit-heitersheim.de

- Öffnungszeiten im Kath. Pfarramt Heitersheim:

Montag bis Freitag 9:00 - 11:00 Uhr

Montag 15:00 - 17:00 Uhr

Donnerstag 14:00 - 16:00 Uhr

**Am Donnerstag, 08.07.2021 bleibt das Pfarrbüro aufgrund einer Fortbildung nachmittags geschlossen.**

## Evangelische Kirchengemeinden Sulzburg mit Ballrechten-Dottingen

Liebe Gemeindeglieder,  
was für eine Freude war das als die Stimmen der Kirchenwahl in Laufen ausgezählt wurden! Dass die vier Kandidierenden gewählt werden würden, war ja klar. Aber dass wir mit 34,8 % eine Wahlbeteiligung haben, die in der Kirche nur sehr selten zu finden ist, das freut besonders. Auf der Basis lässt sich jetzt gut arbeiten. Herzlichen Dank also allen, die gewählt haben, und herzlichen Glückwunsch denen, die gewählt wurden: (in alphabetischer Reihenfolge): Wendelin Brugger, Coralie Engler-Lehner, Friedhelm Engler, Knud Mackensen

Die Einführung der neu Gewählten ist im Abendgottesdienst am 17. Juli in der Johanneskirche.

Dass Lily der Holzwurm uns am 4. Juli besucht, darüber habe ich schon geschrieben. Ich denke, es wird richtig schön. Und über Tai Chi habe ich auch schon geschrieben. Vielleicht ist es ja was für Sie.

Eine Sorge möchte ich mit Ihnen teilen. Der Umbau des Gemeindehauses wird deutlich teurer als erwartet. Neue Gewerke kamen hinzu. Und ich habe mir noch keinen Rat. Einige Ehrenamtliche sind ja schon tatkräftig dabei, aber wir bräuchten noch mehr man power. Und wenn ich am Sonntag in meine Gemeinden schaue, weiß ich nicht mehr, wen ich ansprechen soll. Und um Spenden bitten? Ich traue mich kaum mehr.

Herzlich grüße ich Sie  
Ihre Pfarrerin Eva Böhme

### Herzlich laden wir ein:

**Mittwoch, 30.06.2021**

15:30 Konfirmandenunterricht  
Pfarrgarten (bei Regen: ev. Gemeindehaus)

**Donnerstag, 01.07.2021**

10:00 Sozialstation Betreuungsgruppe  
Sulzburg / Ev. Gemeindehaus

**Freitag, 02.07.2021**

16:30 Tanzprojekt  
St. Ilgen / St. Ägidius

### Samstag, 03.07.2021

14:00 TaiChi-, QiGong- und Meditations-Workshop  
Klosterplatz Sulzburg (bei Regen: ev. Gemeindehaus) Heijo Werfl, Staufener TaiChi-Schule

16:30 Tanzprojekt  
St. Ilgen / St. Ägidius

### Sonntag, 04.07.2021

09:00 Gottesdienst St. Ilgen / St. Ägidius  
Pfrn. E. Böhme

10:00 Gottesdienst Sulzburg / St. Cyriak  
Pfrn. E. Böhme

18:00 musikalische Andacht für Kinder & Erwachsene  
„Der Wurm ist drin“  
Lily, der Holzwurm, entdeckt die Orgel in St. Cyriak Sulzburg / St. Cyriak

### Mittwoch, 07.07.2021

15:30 Konfirmandenunterricht  
Pfarrgarten (bei Regen: ev. Gemeindehaus)

### Donnerstag, 08.07.2021

10:00 Sozialstation Betreuungsgruppe  
Sulzburg / Ev. Gemeindehaus

### Freitag, 09.07.2021

16:30 Tanzprojekt  
St. Ilgen / St. Ägidius

### Samstag, 10.07.2021

09:30 Tanzprojekt  
St. Ilgen / St. Ägidius

### Sonntag, 11.07.2021

**10:00** Festtafel „Eine Welt“  
Gottesdienst vorbereitet und gehalten von den Konfirmanden und Konfirmandinnen - im Freien Sulzburg / Pfarrgarten  
Pfrn. Böhme

### Wichtige Hinweise

Unsere Kirchen St. Cyriak in Sulzburg und St. Ägidius in St. Ilgen sind tagsüber geöffnet.

### Öffnungszeiten im Pfarrbüro:

Dienstag und Freitag von 10-12 Uhr  
Mittwoch von 14-16 Uhr

### Telefon im Pfarrbüro:

07634 / 592179  
Homepage: www.evangel-sulzburg-laufen.de  
E-Mail Pfarramt: pfarramt@sankt-cyriak.de  
E-Mail Pfarrerin Böhme: eva.boehme@kbz.ekiba.de



## SCHULNACHRICHTEN

### Sonnenbergschule Ballrechten-Dottingen



#### AG-Leiterinnen / AG-Leiter gesucht

Die Sonnenbergschule Ballrechten-Dottingen ist eine einzügige Grundschule mit offenem Ganztagszweig.

- ✓ Sie haben Erfahrung im Umgang mit Kindern, sind engagiert und neugierig?
- ✓ Sie haben Spaß daran, mit Kindern Angebote durchzuführen und möchten ganz aktiv Schule mitgestalten?
- ✓ Sie möchten mit Ihrer persönlichen Lebenserfahrung, speziellen Kenntnissen, Fähigkeiten oder Hobbies den Kindern neue Lernerfahrungen ermöglichen?
- ✓ Sie sind gespannt auf die Mitarbeit in einem engagierten Team?

Dann freuen wir uns auf Sie ab September 2021!

Gestalten Sie für unsere Kinder pro Woche ein bis zwei Stunden des Betreuungsangebotes am Nachmittag (Dienstag bis Donnerstag) über den Zeitraum von mindestens einem Schulhalbjahr.



Eine Vergütung ist möglich.

Wir haben Ihr Interesse geweckt?  
Ich freue mich auf Ihren Anruf:  
Heidrun Zimmermann, 07634-5088628 oder Ihre Mail  
an [ganztag@sonnenberg.schule.bwl.de](mailto:ganztag@sonnenberg.schule.bwl.de)

## PARTEIEN

### Freie Wählergemeinschaft Ballrechten-Dottingen e.V.



Sehr geehrte Mitglieder, sehr geehrte Damen und Herren, ich lade Sie sehr herzlich ein zur **Mitgliederversammlung** der Freien Wähler Gemeinschaft Ballrechten-Dottingen e.V. am Montag, dem **19. Juli 2021 um 20.00 Uhr** im Gasthaus Engel

#### Tagesordnung:

- Top 1 Begrüßung
- Top 2 Totenehrung
- Top 3 Bericht
  - der Vorsitzenden
  - der Schriftführerin
  - des Rechners
  - des Kassenprüfers
- Top 4 Entlastung des Vorstandes
- Top 5 Aktivitäten 2021 / Aktuelles
- Top 6 Sonstiges / Wünsche und Anträge

Bürgermeister Patrick Becker wird im Anschluss an die Veranstaltung über aktuelle Themen aus der Gemeinde berichten. Ich freue mich, wenn ich an diesem Abend zahlreiche Mitglieder und interessierte Bürgerinnen und Bürger begrüßen darf. Bitte beachten Sie die aktuell gültigen Pandemie-Bestimmungen.

Mit freundlichen Grüßen  
Barbara Burgert, Vorsitzende  
Freie Wähler Gemeinschaft Ballrechten - Dottingen e.V.

[www.fwgbd.de](http://www.fwgbd.de)

## VOLKSHOCHSCHULE

### vhs Ballrechten-Dottingen



#### Bodyforming 1

Termin: montags 09:00-10:00  
Ort: im Freien/Kunstrasenplatz/Sportplatz Dottingen

#### Pilates 5

Termin: mittwochs 08:40-09:40  
Ort: im Freien/vor der Castellberghalle

#### Pilates 50 Plus

Termin: donnerstags 08:30-09:30  
Ort: Castellberghalle

Alle Präsenz- und Online-Live-Kurse finden Sie auf der Homepage der Gemeinde:

**[www.ballrechten-dottingen.de/Gemeindeleben/Volkshochschule](http://www.ballrechten-dottingen.de/Gemeindeleben/Volkshochschule)**

**Bitte richten Sie Ihre Anmeldungen per E-Mail an:**  
**[vhs@ballrechten-dottingen.de](mailto:vhs@ballrechten-dottingen.de)**

Fon: 07634-6638  
Annette Winterhalter  
Leiterin VHS

## VEREINE

### Schwarzwaldverein Sulzburg e.V.



#### Mittwochswanderung

**Mittwoch, 07.07.21** mit anssl. Einkehr  
Wanderzeit: 2 Stunden  
Treffpunkt: Sulzburg, Marktplatz

**Führung:** **14.30 Uhr**  
**Herta Fafara Tel. 07634 8677**

**Bitte die aktuellen „3-G-Regeln“ beachten!!!!**

#### Auf dem Hartmannswiller Kopf

**Sonntag, 18.07.2021**  
Wanderstrecke: ca. 14 km, 500 Hm.  
Treffpunkt: Sulzburg Marktplatz

**8.30 Uhr**  
mit PKW Fahrgemeinschaften nach Wattwiller  
Unkostenbeitrag für Museum Hartmannswiller Kopf  
Rucksackverpflegung

**Führung:** **Sylvio D'Intino**  
**Anmeldung bis 10.07.21 erforderlich bei**  
**Barbara Imgraben Tel. 07634 592109**

**Bitte die aktuellen „3-G-Regeln“ beachten!!!!**

**Änderungen sind jederzeit möglich!!!!**



## AUS DER NACHBARSCHAFT

### Präventionshinweise des Polizeipräsidiums Freiburg aufgrund aktueller Betrugsstraftaten:

**Fake-Shops: Beim Onlinekauf immer misstrauisch sein**  
**Fake-Shops**, also **gefälschte Internet-Verkaufsplattformen**, sind auf den ersten Blick schwer zu erkennen. Sie sind teilweise Kopien real existierender Websites, wirken daher seriös und lassen beim Käufer selten **Zweifel an ihrer Echtheit** aufkommen.

Hat ein Kunde Ware bestellt, wird **entweder minderwertige Ware zu einem überhöhten Preis** oder **nach einer Vorauszahlung gar nicht geliefert**.

Beachten Sie deshalb folgende Tipps für einen sicheren Online-Kauf

- **Keine Spontankäufe:** Bevor Sie ein Produkt in den Warenkorb eines Online-Shops legen, sollten Sie den Preis des Produkts bei anderen Anbietern wie dem Händler vor Ort vergleichen. Denn Betrüger locken ihre Opfer mit unwahrscheinlich niedrigen Preisen.
- **Informieren Sie sich:** Geben Sie den Namen des Online-Shops in eine Suchmaschine ein, dadurch können Sie negative Erfahrungen anderer Kunden herausfinden und müssen sich nicht auf die Versprechungen der Shop-Betreiber verlassen.
- **Wählen Sie sichere Zahlungswege:** Der Kauf auf Rechnung kann vor Betrug durch Fake-Shops schützen. Getätigte Überweisungen können jedoch allenfalls **kurzfristig** rückgängig gemacht werden. Beim Lastschriftenverfahren können vorgenommene Abbuchungen noch nach einigen Tagen storniert werden. Nutzen Sie beim Onlinekauf keine Zahlungsdienste wie Western Union oder paysafecard.
- **Kein Einkauf bei Zweifel:** Wenn Sie sich unsicher sind, kaufen Sie am besten gar nicht im gewählten Shop. Sie sollten das gewünschte Produkt nur beim Händler Ihres Vertrauens erwerben.

Was tun, wenn man Opfer geworden ist

- **Machen Sie Ihre Zahlung rückgängig:** Sollten Sie bereits Geld für Ihren Kauf überwiesen haben, informieren Sie sich umgehend bei Ihrer Bank, ob Sie die Zahlung rückgängig machen können. Bei anderen Zahlungsarten (bspw. Bargeldtransfer) kontaktieren Sie sofort den Dienstleister und lassen ihn die Transaktion stoppen.
- **Sichern Sie alle Beweise für Ihren Online-Kauf:** Ob Kaufvertrag, Bestellbestätigung oder E-Mails, bewahren Sie alle Belege für Ihren Kauf auf. Drucken Sie diese aus.
- **Erstatten Sie Anzeige bei der Polizei:** Mit den gesicherten Unterlagen sollten Sie sich möglichst sofort an die Polizei wenden und Strafanzeige erstatten.

Haben Sie weitere Fragen oder möchten Sie sich beraten lassen, so melden Sie sich gerne über [freiburg.pp.pravention@polizei.bwl.de](mailto:freiburg.pp.pravention@polizei.bwl.de).

**Wir möchten, dass Sie sicher leben!**  
**Ihr Polizeipräsidium Freiburg**

### **Open-Air-Fotoausstellung *Portraits aus einer außergewöhnlichen Zeit***

Das Gespräch nach der Chorprobe oder ein Schwätzchen über den Gartenzaun? Völlig normal – bis vor 18 Monaten alles anders wurde. Vielerorts ist durch *social distancing* das Gemeinschaftsgefühl verloren gegangen. 79 Menschen aus Sulzburg, Laufen und St. Ilgen haben uns deshalb ihre Türen geöffnet und einen sehr privaten Einblick in ihren Corona-Alltag gewährt. Dem Fotografen Frank Tusch sind 27 einzigartige Fotografien gelungen, die in der Freilichtausstellung *Portraits aus einer außergewöhnlichen Zeit* zu sehen sein werden.

**Tipps:** Lesen Sie unbedingt auch die Geschichten hinterm Bild im passenden Begleitheft, das vor Ort in der Tourist-Information bereitliegt.  
 Für Besucher vom 3. Juli bis 31. August im Kurpark Sulzburg, täglich geöffnet, Eintritt frei



# SCHWARZWÄLDER KIRSCHBECHER MIT QUARK UND AMARETTIKEKSEN

## ZUTATEN

FÜR 4 PERSONEN

150 ml Apfelsaft  
2 EL Zucker  
1/2 Päckchen Vanillezucker  
400 g Kirschen  
250 g Magerquark  
2 EL Zucker  
1/2 Päckchen Vanillezucker  
1/2 Stange Zimt  
(optional)  
100 ml Schlagsahne  
60 g Amaretti-Kekse  
(alternativ: mürbe Mandelkekse)  
2 EL Schokospäne  
4 Gläser  
(Fassungsvermögen je 300 ml)



## ZUBEREITUNG

Kirschen waschen und entsteinen.

Apfelsaft, 2 EL Zucker und das 1/2 Päckchen Vanillezucker aufkochen. Je nach Geschmack 1/2 Stange Zimt mitkochen. Kirschen hinzugeben, zugedeckt 5 Minuten etwas weichköcheln und dann auskühlen lassen. Zugedeckt 1-2 Stunden kühl stellen. Danach den Zimtstängel herausnehmen. Schlagsahne steifschlagen.

Quark, 2 EL Zucker und 1/2 Päckchen Vanillezucker glatrühren. Sahne unterziehen.

Die Amarettikekse mit der Hand nur ganz grob krümeln, in den 4 Gläsern verteilen. Die Hälfte der Kirschen mit etwas Saft daraufgeben. Die Hälfte der Quarkmasse darauf verteilen. Nochmals eine Schicht Kirschen und abschließend die restliche Quarkmasse darüber. Mit Schokospänen bestreuen. - Fertig!

Pro Portion: 306 kcal

## TIPPS & TRICKS

Kirschen immer erst kurz vor dem Verzehr oder der Verarbeitung waschen. Zum Entsteinen und Schneiden (Saftspritzer!) ist das Tragen von Küchenhandschuhen und eines alten T-Shirts zu empfehlen. Kirschen sind leicht verderblich und nicht zum langen Lagern geeignet. In einer abgedeckten Schüssel halten sich Süßkirschen im Gemüsefach des Kühlschranks maximal zwei bis drei Tage. Sauerkirschen lassen sich im Kühlschrank bis zu zehn Tage aufbewahren. Beschädigte Kirschen werden leicht von Schimmel befallen. Kirschen enthalten viel Vitamin C und Eisen, die unser Immunsystem stärken, Folsäure für Herz und Kreislauf, Calcium für die Knochen und Eisen für das Blut.





## Wir suchen zum Sofortkauf:

Baugrundstück, Einfamilienhaus, Doppelhaus,  
Reihenhaus, Mehrfamilienhaus oder Eigentumswohnung

**SÜDBAU** - Telefon 07681 - 20 92 886  
info@suedbau-freiburg.de

## !!!! Grundstücksgesuch !!!!

Wir suchen Baugrundstücke und Abrissgrundstücke,  
für den Bau von DHH, Reihenhäusern und Eigentums-  
wohnungen im Umkreis von 80 km.

**Schnelle Abwicklung garantiert!**

**Willmann & Faller Immobilien GbR, 07633/9234140**  
Basler Str. 20, 79189 Bad Krozingen,  
www.willmann-faller-immo.de

Wir suchen für einen langjährigen Mitarbeiter  
(Ehepaar, 50+49 Jahre alt) eine 2-3 Zi.-Wohnung  
in Staufen und Umgebung.

Auf Wunsch können wir als  
Arbeitgeber eine Mietgarantie  
geben.



Tel. 07633-9089390 • email: willkommen@loewen-staufen.de  
www.loewen-staufen.de

## 3-Zimmer Wohnung gesucht für unsere Mitarbeiterin

mit Balkon oder Terrasse, mind. 80m<sup>2</sup>, EBK,  
kein Dachgeschoss. Sie freut sich über Ihren Anruf.

Tel.: 0171 / 5675415 **Möbel-Schau**  
Norsingen

Tierärztliche Praxis Dr. Löscher  
bietet Ausbildungsstelle zum/zur

**Tiermed. Fachangestellten**

info@tierarzt-bad-krozingen.de

SOMMER. SONNE. IBO.

**IBO**  
8.-11. JULI 2021  
MESSE FRIEDRICHSHAFEN



Bildungshaus  
Kloster St. Ulrich  
Landvolkshochschule

Wir suchen Sie  
für unser Team der **Hauswirtschaft**

in Vollzeit oder Teilzeit und mit einem Schwerpunkt  
auf die Speisenzubereitung.

Mehr Infos unter [www.bksu.de](http://www.bksu.de) oder telefonisch über  
07602-91010.

## Bäckerei & Cafe Faller Staufen

Wir suchen für unsere Bäckerei  
eine/n freundliche/n Bäckereifach- bzw  
Bäckereiverkäufer\*in in Voll- oder Teilzeit.

Tel. 07633-5402 • E-Mail: [cafe.faller@gmx.de](mailto:cafe.faller@gmx.de),  
und/oder kommen Sie vorbei: Hauptstraße 27 in Staufen



Die Eltern- Kind- Fachklinik Münstertal in Staufen  
sucht ab sofort oder nach Vereinbarung:

**Sport- und Gymnastiklehrer (m/w/d) in Teilzeit**

mit Zusatzqualifikation für Massagen, 25 Std. /Woche  
Bewerbungen unter: [a.berger@ak-familienhilfe.de](mailto:a.berger@ak-familienhilfe.de)

**Mitarbeiter Schreibbüro (m/w/d) in Teilzeit**

mit medizinischen Kenntnissen für die Dokumentation.  
PC/Word-Kenntnisse sind ein „Muss“,  
med. Vorkenntnisse sind von „Vorteil“. 30 Std. / Woche  
Bewerbungen unter: [muenstertal@ak-familienhilfe.de](mailto:muenstertal@ak-familienhilfe.de)

**Gesundheits- und Krankenpfleger/in (m/w/d)**  
**Gesundheits- u. Kinderkrankenpfleger/in (m/w/d)**  
**Altenpfleger/in (m/w/d)**

**Rettungsanwärter mit 3-jähriger Ausbildung (m/w/d)**

in Voll- und Teilzeit  
Bewerbungen unter: [r.bumen@ak-familienhilfe.de](mailto:r.bumen@ak-familienhilfe.de)

**Mitarbeiter als Bezugstherapeut  
in der psychosozialen Abteilung (m/w/d)**

Psychologen, Pädagogen, Sozialarbeiter als Urlaubsvertretung ab August  
für ca. 30 Std. / Woche  
Bewerbungen unter: [t.hoell@ak-familienhilfe.de](mailto:t.hoell@ak-familienhilfe.de)

## Freiwilliges soziales Jahr

Bist DU gerade dabei, die Schule zu beenden und weißt noch nicht, was  
DU danach machen sollst! Du kannst bei uns in der Eltern-Kind-Fachklinik  
ab September ein FSJ im Kinder- und Jugendpädagogischen Bereich,  
in der Verwaltung, Medizin oder in der Haustechnik machen.  
Bewerbungen unter: [muenstertal@ak-familienhilfe.de](mailto:muenstertal@ak-familienhilfe.de)

Nähere Stellenbeschreibungen finden Sie auf unserer Homepage  
unter: [www.ak-familienhilfe.de](http://www.ak-familienhilfe.de)

Bei Fragen erreichen Sie uns auch unter: 07633 / 800 70  
oder schriftlich

Eltern-Kind-Fachklinik Münstertal,  
Albert-Hugardt-Straße 34, 79219 Staufen

[www.ak-familienhilfe.de](http://www.ak-familienhilfe.de)

# RULANTICA

Die Wasserwelt des EUROPA-PARK



NEU

## SVALGUROK

DIE NORDISCHE OUTDOOR-RUTSCHENWELT

# AUF IN DEN SOMMER

DER WASSERSPASS FÜR DIE GANZE FAMILIE

- 12 THEMATISIERTE BEREICHE
- 37 ATTRAKTIONEN (DAVON 27 WASSERRUTSCHEN)
- INDOOR UND OUTDOOR
- NORDISCH INSPIRIERT
- GROSSER RUHE- UND SAUNABEREICH
- AUCH MIT ÜBERNACHTUNG BUCHBAR
- GANZJÄHRIG GEÖFFNET  
(Svalgurok + Snorri Strand witterungsbedingt nur Mai bis September geöffnet)



Snorri Snorkling VR  
Virtuelle Unterwasserwelten



Rutschen-Spaß für Groß und Klein



Erholung pur für die ganze Familie



Tickets nur online buchbar!  
[tickets.rulantica.de](https://tickets.rulantica.de)

EUROPA PARK®

© Mack INTERNATIONAL



Zeit & Raum  
für Ihre Gefühle  
~  
Wir begleiten Sie!



Wenn der Mensch  
den Menschen braucht ...



**ZEPP**  
HÖFLER · SPITTLER

DREI NAMEN - EIN BESTATTUNGSHAUS  
Bestattungsinstitut Wilfried Zepp  
Inhaberin: Petra Roser e. Kfr.

79423 Heitersheim · Schwarzwaldstraße 8  
www.bestattungen-zepp.de · info@bestattungen-zepp.de

**TAG & NACHT 0 76 34 51 91 50**

**DEIN TAXI FÜR ALLE FÄLLE**

**TAXI GRETHER**  
07633-3133  
BAD KROZINGEN  
07634-3134  
HEITERSHEIM  
info@taxi-grether.de · www.taxi-grether.de

Krankenfahrten auf ärztliche Anordnung  
z.B. Dialyse, Ambulante Chemotherapie  
Bestrahlung, Rollstuhltransport

Bargeldloses Bezahlen | Freundlicher Service | Flughafen Transfers | Krankenfahrten | Kleinbus bis zu 8 Pers.

Beeren Kirschen Gemüse  
Fleisch und Wurst  
von eigenen Schweinen  
Obstkuchen Scharwaie



Öffnungszeiten: Di, Do, und Fr. Samstag  
9.00-13.00 8.00-13.00  
15.00-18.30

Grißheimer Weg 68  
79423 Heitersheim  
Tel.: 07634/2685

**Lekjes**  
Physiotherapie

Mobile Krankengymnastik  
Bobath, Manuelle Therapie, Lymphdrainage,  
Massage, alle Kassen nach ärztl. Verordnung

**07634-2668**

Tägliches Mittagessen für Senioren  
Essen auf Rädern

**Menu SERVICE** ☎ **07633/8404**  
menue-service.bad-krozingen@caritas-bh.de



**Peter Withum** Meisterbetrieb  
**Heizungsservice**



**Alles rund um Ihre Heizungsanlage:**

- Heizungswartungen
- Reparaturarbeiten
- Störbehebung
- Heizungssanierungen

**Peter Withum Heizungsservice**  
Großgartenweg 11, 79295 Sulzburg-Laufen  
Telefon: 07634 - 56 83 56 oder Mobil: 0176 - 466 31 540  
Mail : info@heizungsservice-withum.de  
Web : www.heizungsservice-withum.de

**KLASSIK - MODERN - DESIGN**

**TEPPICH - GALERIE MOCHLES**

POLSTERREINIGUNG - REPARATUR  
TEPPICHWÄSCHE AUF NATURBASIS IM EIGENEN HAUS  
inkl. kostenfreier Abholung und Lieferung!

**WIR HABEN GANZ NORMAL GEÖFFNET**

79189 Bad Krozingen | Tel.: 0 76 33 / 406 16 22 | www.teppich-mochles.de  
Tulpenbaumallee 31 | Mobil: 01 72 / 71 76 181 | info@teppich-mochles.de

**Hotel Sonne**  
Ristorante & Pizzeria



Inh. Francesca De Francesco  
Albert-Hugard-Str. 1  
79219 Staufen im Breisgau  
Tel.: +49 (0)7633 9530-0  
www.Sonne-Staufen.de

Lieferservice bis 22.00 Uhr

Lieferservice in Staufen, Grunern und Ballrechten-Dottingen  
ab Bestellwert von 15,- €. *Ihr Sonnen-Team*

**WIR FINDEN FÜR JEDE TREPPE DIE RICHTIGE LÖSUNG!**  
Treppenlifte · Plattformlifte · Senkrechtlifte

**RehaLift** ☎ **07741- 965858**  
www.reha-lift.com

denn Bewegungsfreiheit ist Lebensqualität!

**DER SERVICE & VERKAUF VOM PROFI AUS IHRER REGION!**



**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
03944 - 36160 • [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)  
Wohnmobilcenter Am Wasserturm e.K.

**Sulzbach Strauß Heitersheim**  
Wir gehen in die Verlängerung  
bis Sonntag, den 25. Juli!

**Öffnungszeiten:**  
Mi. bis Sa. ab 17.00 Uhr  
So. und Feiertage ab 12.00 Uhr

Genießen Sie unser frisches eigenes Bier...



**LAMP**  
Wengul Lampg  
Am Sulzbach 114  
79423 Heitersheim  
Telefon 07634 4272  
wengul-lampg@t-online.de







## Unsere Aktion für Sie

Starten Sie mit unserer  
beliebtesten Aktion in den Sommer.

**4 + 2 =  
6 Anzeigen**  
oder  
**3 + 1 =  
4 Anzeigen**

Unsere Aktion gilt vom 31. Mai 2021 (KW 22)  
bis 30. Juli 2021 (KW 30).

■ Aktionscode P2021-03

Es gelten unsere AGB (siehe [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)) und unsere aktuelle Preisliste für Gewerbetreibende und Werbeagenturen. Um in den Genuss dieser Aktion zu kommen liefern Sie bitte Ihre druckfähigen, fertigen Anzeigenvorlagen (Daten) bis donnerstags, 9 Uhr in der Vorwoche. Ebenfalls bitten wir um die Abbuchungserlaubnis, andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen. Alle bestehenden Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit unserem Verlag sind au-

ßer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen Ihrem Kundenkonto gutgeschrieben. Ihre Anzeigenschaltung muss durch sechs teilbar oder durch vier teilbar sein und in sechs/vier aufeinanderfolgenden Wochen geschaltet werden. Farbzuschläge sind nicht rabattierfähig. Die zwei günstigsten Ausgaben sind für Sie kostenlos.

**Bitte Aktionscode P-2021-03 bei der Anzeigenbestellung angeben.**

 **PRIMO**  
Verlag | Druck | Service



0 77 71 93 17-11



0 77 71 93 17-40



[anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)



[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



**wert BW**

Wir ermitteln den Wert Ihrer Immobilie  
kostenfrei und unverbindlich.

[www.wertbw.de](http://www.wertbw.de)



Inh. Nico Lange

**Peter Lange**  
Malerfachgeschäft  
Wohnraum- und Fassadengestaltung

- Tapezier-, Putz-, Malerarbeiten
- Bodenlegearbeiten
- Betonschutzanstrich
- Reparatur- u. Montagearbeiten

Kirchstraße 2a | 79189 Bad Krozingen | Mobil 0176 83359526  
Wohnanschrift: Bad Krozingen | OT Tunsel | Tel./Fax 07633 80753 41  
malergeschaef-nicolange@web.de

**Gr. Geflügelverkauf am Mo., 05.07. u. Mo., 30.08.2021**

Leger. Hühner, Enten, Gänse, Puten und Mast vorbestellen!  
Dottingen, Rathaus 16.00 Uhr  
Geflügelzucht J. Schulte • 05244/89 14 • [www.gefluegelzucht-schulte.de](http://www.gefluegelzucht-schulte.de)

**Unser Team braucht Verstärkung.**



Wir suchen ab sofort:

**Anlagenmechaniker m/w/d**

für Heizung und Sanitär, Schwerpunkt Kundendienst

Wenn Du Interesse an abwechslungsreicher Arbeit oder auch Weiterbildung zum Kundendiensttechniker hast, freuen wir uns auf ein persönliches Gespräch mit Dir.

**Flaig & Kohler**  
Heizungsbau - Sanitäre Anlagen

Kapellenring 2a • 79238 Ehrenkirchen  
Tel: 076 33 / 8025 25  
E-Mail: [info@flaig-kohler.de](mailto:info@flaig-kohler.de)



**Räumungsverkauf wegen Geschäftsaufgabe** bis 24. Juli 2021

Design. Schmuck. Mode. Interieur.

30% -  
50% -  
70% reduziert.



**trunz**  
G A L E R I E

Hauptstraße 23  
79219 Staufen  
Tel. 0 76 33 / 92 49 09  
[www.galerie-trunz.de](http://www.galerie-trunz.de)




Kommen Sie zu uns ins  
Team als **Verkäufer** (m/w/d)  
Standort: Bad Krozingen, Eschbach,  
Heitersheim oder Staufen  
[www.lust-auf-zukunft.de](http://www.lust-auf-zukunft.de) | [www.baekerei-heizmann.de](http://www.baekerei-heizmann.de)



**Heizmann**  
Wir backen mit Herz

Neu für Sie da!

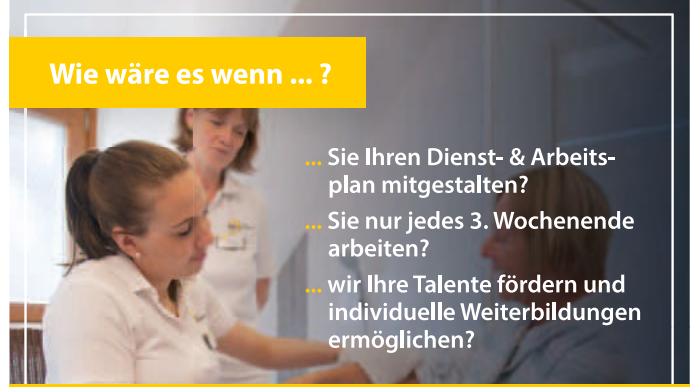
Burnout? Ängste? Zwänge? Depressionen? sonst. psychische Belastungen?  
... einfach mal darüber reden... Ich bin für Sie da!

**Dr. Andreas Schreiber**  
Heilpraktiker für sinnzentrierte Psychotherapie

Carl-Kistner-Str. 48 | 79115 Freiburg  
+49 175 7429762 | [schreiber@curavita.eu](mailto:schreiber@curavita.eu) | [www.curavita.eu](http://www.curavita.eu)





**Wie wäre es wenn ... ?**



- ... Sie Ihren Dienst- & Arbeitsplan mitgestalten?
- ... Sie nur jedes 3. Wochenende arbeiten?
- ... wir Ihre Talente fördern und individuelle Weiterbildungen ermöglichen?

Ein unbefristetes Beschäftigungsverhältnis, tarifgerechte Bezahlung, betriebliches Gesundheitsmanagement und vieles mehr sind für uns selbstverständlich (siehe Webseite).



Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung in der ambulanten Pflege!

[www.sozialstation-suedlicher-breisgau.de/online-bewerben/](http://www.sozialstation-suedlicher-breisgau.de/online-bewerben/)

**Wolle** zu verschenken  
Klara Federer Tel. 8243

Unser Service ist weiterhin kostenlos für unsere Kunden!

**TOP 10**  
Beste Reisebüro-Aktion 2019  
GLOBUS AWARDS

**REISElounge**  
EILERS  
*...mehr als nur ein Reisebüro*

**JETZT GEHT'S LOS...  
WIR SIND BEREIT!**

REISElounge Eilers in Ballrechten-Dottingen - Tel.: 07634 / 35094-0 - [www.reiselounge-eilers.de](http://www.reiselounge-eilers.de)

# ARBOGAST

BESTATTUNGEN & VORSORGE

**Wir sind immer für Sie da.**  
**Telefon 07631 36810**

Kanalgasse 9 · 79379 Müllheim  
[www.arbogast-bestattungen.de](http://www.arbogast-bestattungen.de)

## ES WIRD IMMER HEISSER!! SONNENSCHUTZFOLIEN HELFEN

Bis zu **6°** kühler mit Sonnenschutzfolien

**DS FOL TEC** Im Mittelfeld 12  
79426 Buggingen  
[www.ds-foltec.de](http://www.ds-foltec.de)

**Sommerpreise sichern**  
Telefon: 0 76 31-9 375 475

**Folien für Sonnen-, Sicht- und Einbruchschutz**

## GROSSE KÜCHEN-SOMMER-AKTION:

**DIE ERSTEN 30 KÜCHEN BIS ZU 42% REDUZIERT**  
Gültig vom 05.07. bis 30.07.2021

- ▶ inklusive aller Werks-Garantien
- ▶ kostenlose Lieferung & Montage
- ▶ günstige Finanzierung möglich
- ▶ inklusive 5-Jahres-Garantie auf Geräte und Möbel

**durch spezielle Hersteller-Nachlässe!**  
Bitte vereinbaren Sie jetzt einen Termin.

**Unsere Aktionen schlagen alle Preise!**  
*... jetzt vergleichen und bares Geld sparen!*

Garant für perfekte Küchen und gutes Wohndesign

# Möbel DAU Schliengen

Gutedelstraße 10  
79418 Schliengen  
Tel. 0 76 35/2 00 88  
[www.dau-moebel.de](http://www.dau-moebel.de)

**Besuchen Sie auch unsere Internetseite!**

Öffnungszeiten:  
Mo, Di, Do, Fr 9.00 - 12.45 Uhr  
14.00 - 18.30 Uhr  
Mi 9.00 - 12.45 Uhr  
Sa 9.30 - 12.30 Uhr

*herzlich · mitfühlend · kompetent*

**Bestattungen Engler-Burgert**  
seit 1880 in der Familie

- Wasen 74  
79244 Münstertal  
Telefon 07636 1343  
Fax 07636 1324
- Freiburgerstr. 11  
79189 Bad Krozingen  
Telefon 07633 9381122
- Batzenbergstr. 1  
79227 Schallstadt  
Telefon 07664 6531

Inhaberin Daniela Burgert  
[info@bestattungen-engler-burgert.de](mailto:info@bestattungen-engler-burgert.de)  
[www.bestattungen-engler-burgert.de](http://www.bestattungen-engler-burgert.de)

*„Gemeinsam werden schwere Wege leichter“*

### Dem Abschied Worte geben

Zu einer individuellen Trauerfeier gehört auch eine persönliche und einfühlsame Trauerrede, die das Leben des geliebten Menschen widerspiegelt und zu einem würdevollen Abschied beiträgt.

Durch all Ihre Erzählungen aus dem Leben des Verstorbenen tauchen wir somit alle gemeinsam nochmal in seine Lebensgeschichte ein. Dies ist der Moment in dem Sie Ihren liebsten noch einmal sehr nahe sein werden, was viel Trost spenden wird.

Gerne unterstreiche ich mit Ihnen die Trauerfeier durch kleine Rituale und Musikstücke und vollende die Rede mit ganz besonderen Erinnerungen.

Mit viel Liebe, Herz, Einfühlungsvermögen und Verständnis stehe ich Ihnen in der Zeit des Abschiednehmens zur Seite.

Ihre Daniela Burgert

Im Mittelpunkt stehen IHRE Wünsche, IHRE Bedürfnisse und IHRE Vorstellungen.